



Mitteilung an die Bevölkerung

Betrifft: 4. Bütgenbach Cup am 23.07.2022

Werte Mitbürger/innen,

In diesem Jahr findet wieder ein Sprinttriathlon in der Gemeinde Bütgenbach statt. (750 Meter Schwimmen im See, 2 Runden von 10 km Radfahren und 5 km Laufen). Die Fahrradstrecke wird über verschiedene Gemeinde- und Regionalstraßenverläufen.

Um den Teilnehmern einen optimalen Wettkampf zu garantieren und aus Sicherheitsgründen aller Verkehrsteilnehmer wird die gesamte Radstrecke für die Dauer des Rennens am 23.07.2022 in der Zeit von 13:00 Uhr bis 15:15 Uhr für alle Verkehrsteilnehmer gesperrt. Gemeinsam mit der Polizeidienststelle Bütgenbach hat der SC Bütgenbach einen Plan betreffend der Straßensperrungen ausgearbeitet. Die genaue Streckenführung finden Sie auf der Rückseite.

Wir hoffen, dass Ihnen durch diese Maßnahmen keine zu großen Unannehmlichkeiten entstehen und würden uns freuen, wenn Sie die Teilnehmer entlang der Strecke lautstark unterstützen.

In der Hoffnung auf Ihr Verständnis, verbleiben wir mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand des SC Bütgenbach

Im Auftrag des Kollegiums,

Der Präsident,

Die Generaldirektorin,

Der Bürgermeister,

H. Henz

V. Krings

D. Franzen

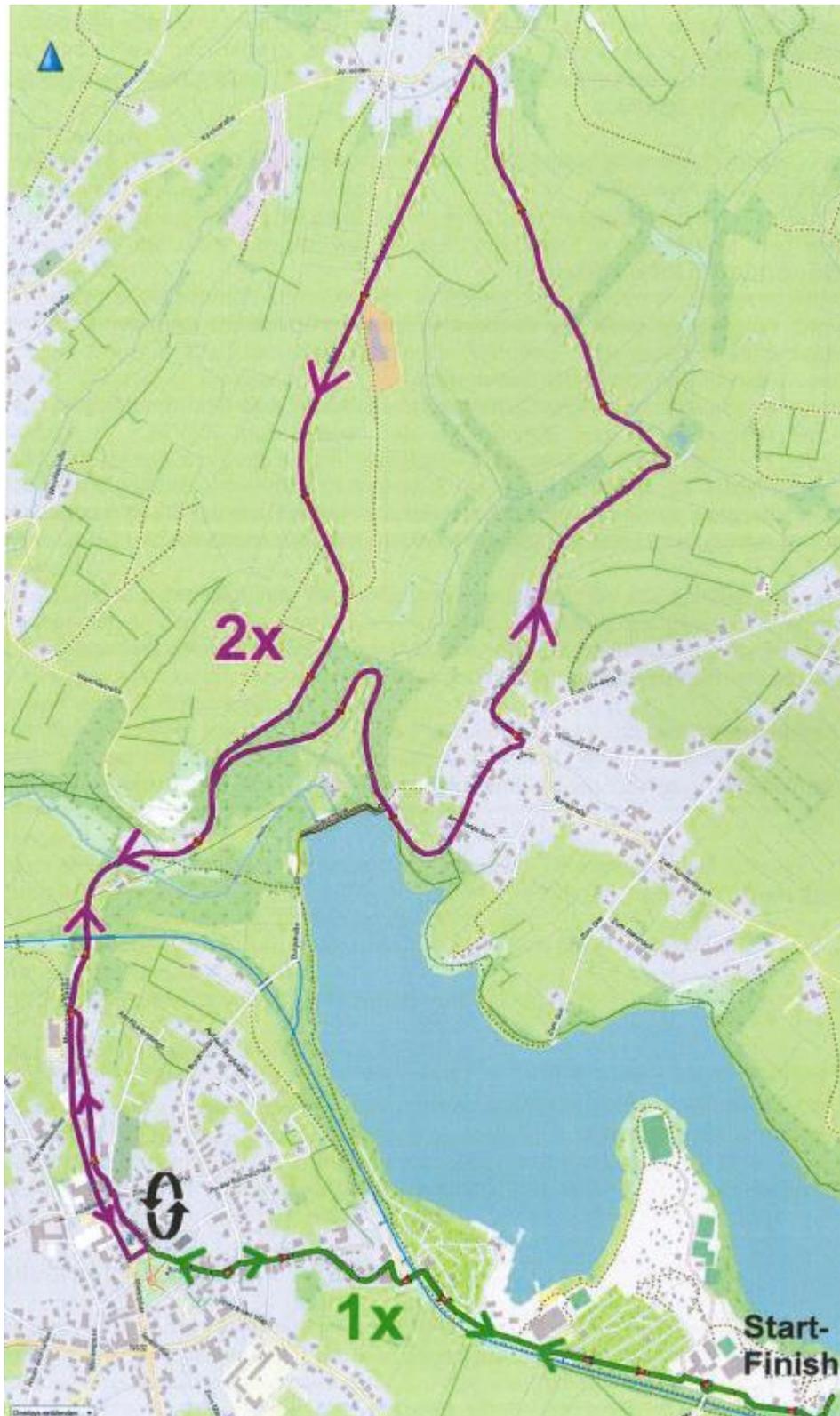
(Tout renseignement concernant le contenu de ce communiqué peut être obtenu en français à l'administration communale au 080/44.00.96)



Wichtiger Hinweis:

Um die Sicherheit der Teilnehmer an diesem Event zu gewährleisten, möchten wir Sie bitten, den Rundkurs während der Dauer des Rennens nicht zu befahren und sich strikt an den Anweisungen der Sicherheitskräfte und Streckenposten zu halten.

Sollten Sie Fragen bezüglich dieser Verordnung haben, möchten wir Sie bitten, sich mit der Gemeindeverwaltung, Dienst öffentliche Arbeiten unter der Rufnummer 080/44.00.96 in Verbindung zu setzen.



Auszug aus dem Erlass des Gemeindegremiums betreffend die Verkehrsregelung auf dem Gebiet der Gemeinde anlässlich des 4. Bütgenbach Cup am 23.07.2022.

Das Gemeindegremium,

ERLÄSST:

Artikel 1: Aus Anlass des „2. Bütgenbach Cup“ am 23.07.2022 wird der Verkehr auf folgenden Gemeindegewegen und Regionalstraßen wie folgt geregelt:

- Ein beiderseitiges Park- und Halteverbot entlang folgender Straßen von Freitag, den 22.07.2022 ab 20.00 Uhr bis Samstag, den 23.07.2022 um 15.15 Uhr:

- Die Seestraße (ab der Eisenbahnbrücke bis zur Kreuzung mit der Burgstraße), Aldi – Marktplatz, die 2x durchfahren wird (Hin- und Rückfahrt) wird durch Verkehrshütchen/Barrieren getrennt und durch ein Park- und Haltverbot gekennzeichnet. Die Anlieger werden persönlich durch den SC Bütgenbach hierüber in Kenntnis gesetzt;
- "Marktplatz": ab der Kreuzung mit der „Klosterstraße“ bis zum Kreisverkehr „Seestraße“;
- „Monschauer Straße“ (Regionalstraße N647): ab dem Viadukt bis zur Kreuzung „Monschauer Straße“ – „Mariengasse“;
- "Am Weiherchen": ab der Kreuzung mit der Regionalstraße N647 bis zur Kreuzung mit dem Gemeindegeweg „Zum Walkerstal“;
- "Klosterstraße": ab der Kreuzung „Monschauer Straße“ (Regionalstraße 647) bis zur Kreuzung mit dem „Marktplatz“;
- „Hofstraße“: ab der Kreuzung mit der „Monschauer Straße“ (Regionalstraße N647) bis zur Kreuzung mit dem Gemeindegeweg „Zum Walkerstal“;
- „Zum Walkerstal“: ab der Kreuzung mit der „Hofstraße“ bis zur Kreuzung „Zum Walkerstal“ – „Mariengasse“;
- „Mariengasse“: ab der Kreuzung mit dem Gemeindegeweg „Zum Walkerstal“ bis zur Kreuzung „Mariengasse“ – „Malmedyer Straße“ (Regionalstraße N632);
- „An der Lei“: ab der Staumauer bis zur Kreuzung „Krombachstraße“ – „Bornstraße“ – „Zum Giesberg“;
- „Krombachstraße“: ab der Kreuzung „Krombachstraße“ – „Bornstraße“ – „Zum Giesberg“ bis zum Ortsausgangsschild „Berg“;
- „In der Rostert“: ab dem Ortseingangsschild „Elsenborn“ bis zur Kreuzung mit der Regionalstraße N. 647 („Trierer Straße“);
- „Triererstraße“ (Regionalstraße 647): ab der Kreuzung „In der Rostert“ – „An Hötten“ bis zum Ortsausgangsschild „Elsenborn“.

- Vollsperrung am 23.07.2022 von 13.00 Uhr bis 15.15 Uhr:

Bütgenbach:

- „Worriken“: ab der Leitinsel in Worriken bis zur Eisenbahnbrücke „Seestraße“;
- „Seestraße“: ab der Eisenbahnbrücke, „Seestraße“ bis zum Kreisverkehr „Seestraße“;
- „Marktplatz“: ab dem Kreisverkehr „Seestraße“ bis zur Kreuzung mit der „Klosterstraße“;
- „Klosterstraße“: von der Kreuzung „Marktplatz“ – „Klosterstraße“ bis zur Kreuzung „Klosterstraße“ – „Monschauer Straße“ unterhalb vom ALDI;
- „Monschauer Straße“ (Regionalstraße N647): ab der Kreuzung „Monschauer Straße“ – „Klosterstraße“ bis zur Kreuzung „N647 - „Warchestraße“

Berg:

- „An der Lei“: ab der Kreuzung mit der Regionalstraße N647 bis zur Kreuzung mit der „Krombachstraße“;
- „Krombachstraße“: ab der Kreuzung „An der Lei“ – „Krombachstraße“ – „Bornstraße“ bis zur Kreuzung mit der Regionalstraße N647 („Trierer Straße“);

Elsenborn:

- „In der Rostert“: ab dem Ortseingangsschild Elsenborn bis zur Kreuzung „In der Rostert“ – „Trierer Straße“ (Regionalstraße N647);
- „Trierer Straße“ (Regionalstraße N647): ab der Kreuzung „Trierer Straße“ – „An Hötten“ – In der Rostert“ bis zur Kreuzung mit der „Warchestraße“;
- **Folgende Straßen werden als "Sackgasse" ausgeschildert:**
 - Elsenborn, "An Hötten" ab der Kreuzung "Kupferstraße" in Richtung Trierer Straße (N647);
 - Der Recypark ist nur von Nidrum aus zu erreichen. Die Warchestraße wird als Sackgasse ausgeschildert. Die Warchestraße ist ab dem Recypark in Richtung Bütgenbach gesperrt;
 - Bütgenbach, „Marktplatz“ (Kreisverkehr – Regionalstraße N647): Sackgasse bis zur Kreuzung mit der „Mariengasse“;
 - Bütgenbach, ab der Kreuzung „Burgstraße/Zum Hühnermarkt“: Sackgasse bis zur Kreuzung „Klosterstraße/Zum Hühnermarkt“;
 - Elsenborn, „Trierer Straße“ (Regionalstraße N647): Sackgasse bis zur Kreuzung „Trierer Straße/An Hötten“;
- **Folgende Umleitungen werden den Verkehrsteilnehmern am 23.07.2022 bekannt gegeben:**
 - Worriken ist erreichbar über Wirtzfelder Weg – Langen Driescher (Parkplatz Wiese Mertes)
 - Für den Verkehr von Berg kommend in Richtung Elsenborn erfolgt die Umleitung in Berg ab der Kreuzung „Bornstraße“ – „Zum Giesberg“;
 - Für den Verkehr von Elsenborn kommend in Richtung Berg erfolgt die Umleitung in Elsenborn ab der Kreuzung „Lagerstraße“ – „Trierer Straße“ über die „Wirtzfelder Straße“ und „Zum Giesberg“;
 - Der Verkehr von Elsenborn kommend in Richtung Nidrum erfolgt über die Kreuzung „An Hötten“ – „Trierer Straße“;
 - Aus Richtung Büllingen kommend wird der Verkehr in Richtung Nidrum, Berg, Elsenborn, Lager Elsenborn, Sourbrodt und Monschau ab dem Kreisverkehr in Bütgenbach über Weywertz, „Bahnhofstraße“ umgeleitet. Der Verkehr bis Aldi wird umgeleitet ab der Kreuzung "Marktplatz/Mariengasse" (gemäß Plan der Polizei);
 - Die Zufahrt zum ALDI erfolgt die „Mariengasse“ – „Zum Walkerstal“ – „Am Weiherchen“ – „Monschauer Straße“ (Regionalstraße N647);
 - Die Ausfahrt vom ALDI erfolgt über die „Monschauer Straße“ (Regionalstraße N647) nur in Richtung Bütgenbach, Kreisverkehr;
 - Der Verkehr aus Nidrum kommend Richtung Elsenborn soll über die Kupferstraße umgeleitet werden;
 - oder Verkehr von der Burgstraße in Richtung Seestraße und von der Seestraße in Richtung Burgstraße wird durch die Polizei und Streckenposten am Kreisverkehr Seestraße (Töpferkeller) gelotst.
 - Aus Richtung Sourbrodt und Monschau kommend, wird der Verkehr in Richtung Bütgenbach, Büllingen, Sankt Vith ab der Kreuzung „Sourbrodter Straße“ – „Regionalstraße N647“ über Weywertz umgeleitet;
 - Es gibt eine Aufhebung der Begrenzung 7,5 T in Weywertz.
 - Der Verkehr von Weismes auf der N632 in Richtung Elsenborn/Nidrum/Berg wird ab Kreisverkehr Weywertz Bahnhof via Weywertz nach Elsenborn/Nidrum/Berg umgeleitet.
- **Einbahnregelung:**
 - die Zu- und Ausfahrt vom ALDI wird auf dem Teilstück zwischen der Kreuzung „Monschauer Straße (N647)/Am Weiherchen“ und der Ein- und Ausfahrt ALDI von der Polizei jeweils als Einbahn geregelt.
 - Ab der Kreuzung „Zum Walkerstal“- „Am Weiherchen“ bis zur Kreuzung „Am Weiherchen“-„Monschauer Straße“ (Regionalstraße N647);
 - Ab der Kreuzung „Monschauer Straße“ (Regionalstraße N647- „Hofstraße“ bis zur Kreuzung „Monschauer Straße (Regionalstraße N647) - „Mariengasse“;
 - Die Einbahnregelung in Bütgenbach, „Zum Hühnermarkt“ wird am 23.07.2022 bis zur „Klosterstraße“ aufgehoben